

F O A D E

п е п т р 8

МІНІСТР, ІШІНЪ ШИХ ЛІТЕРАТУРЪ.

№ 3.

ЛІСІ, 16. ЯНЮАРІЙ.

1850.

БРСОРІBL ОАМЕНІЛОР DE МНКРЕ- ДЕР АІ НАЦІОНЕЙ РОМАНЕ.

Маіестате!

Пректъ вітчаза пацівне а Кроаділор провокатъ de цеперосвл еі вап, кареле превъзжандъ днкъ de de твлт скопъ лвкрърілор тагіарілор, че'л дедеръ еі не фадъ дн 14. Апріліе а. в. Фъръ de пісі о сфаіль, — вртъ кв поносевъл не дримъл дочепът одатъ дн контра лор, не лънгъ тоате дн педекъріле, че і се пасеръ дн каме; пректъ інітошії сърбі коодвіл de патріархълор чл кв кредінцъ співс касеі днозъртеці, ші інквраціїл пріп фъльдінца, къ лі се ва реквпоаше воіводатъл сървеск: аша ші романії de ші п'яб авт дн фронтъл от маре din пацівна лор, каре съі фіе днквраціят пріп кввълтъл съд, чі тішкаді п'єтai din кредінца днъсквтъ кътъл авгаста dinastie, с'а'л скват спре стінцевеа фіакърії ребелівпеі, днкъ таі днainte de че фръ кіемате попоаръле кредінчюасе пріп таніфестъл din 3. Окт. 1848 спре а контвате револта тагіаръ, ші дн ржна лор че'л апрівсь дн контрагоніторілор dinastie, а'л свферіт dela ачещія ківбрі ші в'казарі днфіорътоаре, каре фръ кв атъта таі днреноасе, кв кът днпротівіторії лвбрърілор тагіаре днainte de ешіреа таніфестълві din 3. Октомврі ера'л прівіці дрепт ребелі. Маніфестъл поменіт апрабъ дн с'фършиг (кв тоате къ індірект) челе че фъкксеръ еі пептръ кавса че'л дреантъ, ші апрабареа ачеща фв вп валсам върсат по твлтеле pane, каре оастеа че'л таре днтр'арматъ а тагіарілор de продвсе дн пацівна романъ,

че се арвока фъръ de арте дн вращеле торціл пептръ днпъратъл еі, ші о днквръціл спре жертфъ повъ, спре лвпте повъ. Альсъ че'л днпъл de інімъ ші de вв'єріе не романії, че се арвока днкъ tot пелдпармаді дн контра ватеріелор тагіаре, дно' че таі п'єлте с'вте de сате а ле лор се преф'кксеръ дн чепвшъ пріп тагіарі, — фв таніфестъл din 2. Декетврі 1848 чел diktat de сімдъл de дрептате ал Maiestъції тале, каре дъ дрептврі асеміне de тарі ла тоате попоаръле din днтреага топархіе, дн вртареа кървіа романії ш' арътаръ дорідделе пріп дептъчівпеа, каре се трішисе не къле, че ера атвочі кв ветівцъ, спре а адвче отацівла пацівнії кв прімечівла с'врії не трон а Maiestъції тале, пріп каре се фъльдія віпекквълтаре твтврор попоарълор din днтрегвя стат австріак, — донце, фръ а кърора днполівре пацівна романъ пв кредеа, къ ва ста не ачееваші треантъ de дрептврі кв челеалте пацівнії din топархіе; ачелев се с'встерьвръ Maiestъції тале дн 25. Феврврі а. в. пріп поменіта дептъчівпе днтр'о петіцівне альтъратъ аічі, кв днпіліа днкредере, къ і се ва да дн скврт тімп о ресолвдівпе фаворавіль коръсивпътвоаре кв пріпчівіл дрептврілор асеміне de тарі, каре се проповдіасеръ дн днпілтвл таніфест din 2. Декетвр. 1848. — Ало локъл ачестеа вртъ констітутівпеа октроіатъ de Maiestatea та дн 4. Мартіе а. в., din каре романії въд кв днрере, кв de ші Maiestatea та ле р'єквпосквсеші терітеле дн 25. Февр. а. в., днсь дн ачеа констітутівпе октроіатъ пв лі се поменеще пісі п'ємел, ші къ еі дн вртаре ачелев констітутівії р'єтълд ші de ачи

Жпайте събординаці таїарілор, пв пвтai къ пв се пвп пе о асемине треантъ де дрептврі къ попоаръле, каре двпъ констітвіоне формеззъ дері ередитаре (Kronländer) деосевіте, чі жпкъ жпппрціндвсе жптре деріле Болгарія, Ардеалъ ші Биковіва, се ліпсекъ де фолосел де а фі жпппрэвъ, каре мі с'аѣ dat пріп артікл 7. а. 1848 din диета ынграаскъ, жптріт de Маiestатеа са фостъл жпппраг Фердинанд, ші аша се сльвекъ жпкъ ші таї таре, ші девін прадъ ръсвнпърі таїарілор, а кърора търъ ші о аѣ трас асвпра са пріп лвпта пептвр тропвла Маiestъції тале.

Nimîka п'ар фі фост маї фіреще, de кът ка romanii, дзвпъ че аѣ възет копрісъл констітвіоні ачеліа, съ се опреакъ дела тот феліл de остілітъді жп контра ачелора, карі орі кът, жпвіпгъторі с'аѣ жавіші, сълт дестінаці спре а ле фі domni, ка съ пв ле маї жптріт ръсвнпареа асвпра са.

Лпсь romanii жп крдіонда ші аліпіреа лор чеа жпъсквътъ кътъ Маiestатеа та, ші авгаста касъ domnitoare, денегаръ кіар ші патвра, контіпвнп тереѣ ръсвнелъ спре етрікъчіоне са жптрв апърареа тропвлві, ші къ тоате къ се възбръ de поѣ жпшевладі жп сперавда лор, кавтъ тъпгъіаре жп кіемареа поастъръ челор таї жос жпсептаді, — карії пріп септіментае че аїт доведіт къ пепспвсе жертье, аїт терітат жп крдіонда гвбернвлві, ші сълт пофтіді de миністерівіл Маiestъції тале спре а дескопері dopindеле ші треввіпделе падівнєи romanе, — ка пої съї съпвт de пата пвсъ пе еї възъндвсе, къ пе лъпгъ тоате крдіонда кътъ Маiestатеа та, пе лъпгъ тоате свферіонделе пептвр цінереа чеа таре de касса тропвлві ші а топархіе жптрці, пе лъпгъ тоате вітежіа каре о аѣ доведіт жптрв апърареа тропвлві, еї сълт сокотіді таї пвзін вреднічі жпайтеа попоарълор Европеі de а се ввквра de дрептвріле асемине de тарі, каре с'аѣ dat de Maiestatеа та тѣтвр челор попоарълор din жптрегвла стат аѣстріак, пріп маніфестуа din 2. Декемвріе 1848, зічет, таї пвзін вреднічі, de кът ачеліа, карі с'аѣ пвс къ тоате пѣтеріле, съ ръстоарне тропвла Маiestъції тале.

Съптдпсемвадії діо de дѣторія лор, ка двпъ че аѣ проптс тіністерівілі Маiestъції тале касса romanілор, съ се жпдроптезе кътъ Маiestатеа та къ втілітъ рвгъчіоне, ка съ віневоенці а да ресолюціоне ла петідіонеа крдіончіоасеі падівні romanе, преквт те аї жпдреврат а ръспвнде ла денптациі romanі din 25. Феврваріе а. к., къ двпъ че о веі лвза жп десватере асвратъ, о веі деслега дпчел таї съврг тімп соре твлдътіреа падівні, адекъ жп жпделесъл дрептврілор асемине de тарі, каре с'аѣ dat пріп маніфестуа din 2. Декемвріе 1848.

Чеї че рътъпет къ чеа таї адъпвъ плекъчіоне

Biena, 26/14. Іюніe 2849.

Ai Маiestъції тале крдіончіоші съпвш; Петрв Мочіоні de Фъп, пропріетарів т. п. П. Чермена, къп. четъдій Тімішоара т. п. Ioan Dobran, агент de кврте т. п. Oameni de жпкредіоне аї падівні romanе.

Ръспвнде л жпппрата влві.

Прітеск къ твлдътіре дела Дѣтпевоа-воасъръ асеквръріле de крдіондъ ші съпв-пере кътъ тініе. Грелеле черчетърі, каре ле аї адъс ръсвнелъ чівіл песте пепорочіді вострі копадівалі, аї терітат tot дрептвр de контітвіоне ші de твлдътіре din пар-тев жпппрата влві востръ. Констітвіонеа жпппрціеі гарантеззъ romanілор дрептврі асемине de тарі, ші валоаре асемине de таре, ка ші тѣтвр челорлалте попоаръ але жпппрціеі теле. Гвбернвл таї се ва стрѣді а жпфіпнда ачест пріпчіпів пріп інстітвіоні органіче атъсврате треввіпделор челор адевърате але попорвлві ачествіа, ші копсвптоаре къ впітатеа Monархіеі. Её созотеск къ тоці romanii адевърат-па-тріоді вор коплвкра ла ачеста къ жпделе-пчіоне ші къ квтптьаре; жп жпделесъл ачеста аїт ші dat ла копсіларії таї пордичіле кввеніте. Рътвій асеквръпдовъ деснро градіа теча.

Скісбреа епіскопалві Андреів Ша-
гала кътъ патріархъ Госіф Раїачіч
дп кавса іерархії.

Вена, дп $\frac{10}{28}$ Мартів 1849,

Литре житілекошій порі аі падієт
теле чеі din тоате пърділе фатале зъреск
о лѣтію ші дп ea пъдеждеа че жмі віне
дела дпала та фадъ а ферічіре і Тале, ка
дела вп літап ліп ші тълтвіторів, каре сін-
гір жмі поате адаче тългъїре дп ачесте
трісте оаре але тел. Кънд нв а'ші авеа
de кільшиє ла ачеастъ житрепрінде ре а тіа
жисшіріле ферічіре і тале челе търеде, ші
дпъ побілв-въ карактер дпфіндателе фад-
ші ші лѣкърі, — еў а'ші щі житр'адевър
ші таі департе а тъчé; дар de оаръ че
жмі лінгвішеск, къ ферічіреа та жмі ескві
ачеаста а тіа жодръгъеа, дореск, нв ка
серв стъпнвлві съб, чі ка фіз пъріотелві
съб, а пвп дпайлтеа ферічіре і Тале спре
дпала праеждекаре, ші дпъ чірквістърі
доар ші спре вртътоареа прійтіре, — ачес-
те але теле втіліте пърері, каре пврched
din дпсаши конвіцеряа тіа, ші din inima'mi
квратъ, ші а адбчє пріп ачеаста акт, —
акт кънд ерам ка тодії апроапе deperi-
реа ші тоартеа поастръ падіональ, de каре
піа тълтвіт оківл чел дрепт а tot възъ-
торівлві Dzeў, — чел таі кредівоч сервідіж
атът пеамвлві таі челві ротъпеск, кът ші
пеамвлві сървеск, дп а кърві тіжлоок аша
жаделвіг ат трьйт ферічіг ші жадестълат,
ші ат гвстат атът ввпътъді. Дп житреп-
рінде реа тіа ачеаста, скопъл пріпчіпал ал
жакъріре і теле есте сінгвра вітіре артюоніа
житре крешіпі ші архіерей чеі de літві стре-
ніе, дар ціторій de вна ші ачеесаш дрепт-
кредівчіоась бесерікъ ръсърітіеанъ, каре се
афль дп църіле астриаче.

Ферічіреа Та! еў квает ші съпт коп-
віпс къ ферічіреа Та дореџі а ведеа стареа
памвлві сървеск пепрімеждіть дпъ пріп-
чіпіл егалітъцеі твтврор падівліор ші па-
діоналітъдіор, дар de ші ачеаста е аша,
тотвші ешинд еў din прівідца пвпктулві de
веде ре таі със поменіт, съпт сіліт а тे рага,
ка съ вівовоещі а протова independinga па-
дішпіе романе, пе каре падішпіа сървеск

о аѣ дескоперіт пріп прокіемъчіпіеа са din
5. Маів а. тр. Надішпіа романъ, дпъ пъ-
реріа са жатемеіать не квріпсві прокі-
емъчішіеі поменіт, е ліпсітъ de чеотрвл
бесеріческ, преквт дпъ алте чірквістърі
ші de чел політіческ, пріп каре се хотъ-
реще соарта падівліор. — Аквт аѣ сосіт
тіппвіл чел de пре вртъ, дп каре ферічіреа
Та съ те епвдії категоріче пептві iden-
dінда пеамвлві ротъпеск атът бесеріческъ,
кът ші політікъ. —

Съ нв квцеді, рогвте, къ пріп аша о
фантъ лоіаль веі десвіа бесеріка, нв, нв о
веі десвіа, чі пріп ачеаста о веі лега къ
твт тай таре декът жші поате чіпева дп-
тіпві. Еў съв автопоміа ротъпілор дп прі-
відца реліціеі пітікъ алта нв дпделег, де-
кът рецімеа сад гвверпареа чеа din лъвп-
тві а іерархіеі ротъпе de tot independінть
дела чеа сървескъ; дар іерархіи ачесте
амъндóб съ фіе о бесерікъ дпъ реліціе,
дпъ кредіпцъ ші дпъ dorme аша, кът дп
прівідца ачестора, каре компю фіпда ве-
серічей ръсърітепе, о іерархіе фъръ de чевал-
лалть пітіка съ нв жвдече пічє съ дечізе,
ші ка вртареа легътврі ачестіа бесерічещі
ші а артюоніеі съ фіе житрепріпареа кредіпді
ші житрътъшіреа с. дх, пептві каре поі
кіеташі ші даторі съптом а лѣкра. —

Дп прівідца стъреі політіче, дореск ка
ші пеамвл таі чел ротъпеск съ капете
есістеніа са дп політікъ дпъ прінципіл
егалітъді. — Жір пе Dzeў чел віѣ, къ дп-
домовл ачесті скікорі а теле нв оаре
каре дешъртъчіп, чі сінгвра стръданіе,
каре о ам зіоа поаптеа, ка съ фолосеск ве-
серічей ші крешіптъцеі поастре житречі
фъръ deосеvіre de літвъ ші семініє. Тє
жакредідезж таі департе пе ферічіреа Та
ші deоспре ачеса, къ пітіа independінда іе-
рархіеі ротъпе dela чеа сървескъ е вліка
тіжлоіре, каре дп локвл врі чеі векі ші
дп локвл сфері речіпроче житре ачесте
доаъ падівлі поате съ продкъ іввіреа чеа
крешіпеаскъ ші жильдареа чеа фръдаскъ.
Жмі лінгвішеск таі департе, къ фері-
чіреа Та преа віпе щії скірігл тіппвлі пре-
сент; — ел е спіртві репажівні, спіртвл
пріпіреі, спіріт ръвітіорів дпъ дрепт ші
)(

дрептате; жи лігашеск къ юші, къмъ, къ кът е патима спірітвлі ачествіа таі вред-
нікъ de осъндъ, къ атъта е таі вреднікъ de
лаздъ віртвтеа лі; пептрв ачеа жокъ о-
датъ те рог, съ вілевоющі а тългъеа іерар-
хіа ротънеаскъ, къ о оръндевеаль гравікъ,
каре съ ръспандъ спірітвлі тітпвлі, ші
ліпсеі весерічей, ші а преквлоще independ-
dinga весерічей поастре ротъне, ші а съді
пріп ачеаста піатра чеа din капъл вагівлі,
— піатра фръціетъдеі крешіне, челе непв-
тінчіоасе до весеріка поастръ а ле житърі,
ші челе пековършіе а ле ковърші.

Аша, ші пв алтінтрілеа поате съ ка-
пете пашереа чеа поль а весерічей поастре
ферічітъ старе до Австрія, пе каре из ар
пте-о сфърта пічє dicidіile іnіmіche, къчі
ачеа ва фі піатра, пе каре ziditorії чеі таі
dіoaiotе вв о ав въгат до сатъ; dar чеі de
акт о ав чілстіт, ші піатра ачеаста ва фі
до капъл вагівлі, dela Domъл e джна,

ші ва фі тілбнатъ до оїї постерітъдеі по-
стре, каре ва віпекквъста пе автесесорії съї.
Люлдъ жокъ одатъ гласві тей, ші
стріг: ал вспрежчелое чеас есте стъплье
сфінте! за тоате ачесте съ се ділфінше.

Ла ачеа житъпларе, кънд съва асквата
гласві тей воів фі тългыят, іар ма кон-
трапіа житъпларе ва фі въкъжітъ іnіma
тіа пъпъ ла тоарте.

Am zic ші пріп ачеаста тіам квръдіг
жютъл тей.

До ашентареа ш. а.

Шагапа т. р.,
епіскоп г. п. з. ал Трансілаваніе.

Меморіал деспре реорганісареа Трансілаваніе.

(Tradise din пемдеште.)

Къ депліо 'пкредіндаре къмъ жолатъ
гвверрв австріак ва житрењіца спре пъдв-
шіреа ревелівніе тагіаре ші реовкнparea
Трансілаваніе, афлътіріе акт, спре таре а
постръ дврере, житреагъ до тжвіле іnіmі-
влі, пв пітма тóте тіжлочеле стътътіре
евпт а са діенвсъчіне; чі къмъ спре ачеа-
ста житрепріндере ва афла о пітерлікъ а-

житоріодъ ші din партеа фівечіоателор пв-
тері, съstem de opinіоне къмъ, центрв de
а пв перде тіппв п'ар фі de пріос жокъ
de актма а кънета къ татврітате деспре-
нова стръфоршаре а ачествіа M. Прінчіпат,
ка діпз ферічіта лі реовкнpare съ се поль
пъші фъръ філгързіере ла опвл ачест таіп.

Спре a deckide de тіппврід жалеа ла
реорганісареа Трансілаваніе, спре а о фаче
посівіль ші а о колесма къ свічес, ар фі
таі вжргос de треввіодъ: Decfіndареа впі-
ві Трансілаваніе къ Багаріа; decартареа
впіверсалъ а пекредіошілор съкві; цър-
тіріеа гвардіеі, чівіле пе лъпгъ четъді;
decfіndареа тілідіеі de грапіцъ, ашезареа
de колонії чертане; десп'рціреа въчівнілі-
тъділор ш. а. На съ се поль totv ачесте
поствлате ашеза пе о вазъ дествіа de філ-
датъ, фаче треввіодъ а ле съпве пе кътв
ла ексамен.

E de овше къпоскві, къмъ чеа таі
таре парте а сашілор ші а ротълілор а
фост din жичепт пепрітель впівніе Тран-
сілаваніе къ Багаріа, іар тагіарі о dopia
пітма къ скоп de аші житърі партіда опосі-
діонаріе, ка къ атът таі вшор се апесе пе
челелалте въчіві; таі жоколо се штіе къмъ
саші жл dіетъ, спітълтаді de терро-
рист, пв авбръ в раж а се опвл, іар ро-
тъліl din жонтъ пе фінд пъпъ ачі репре-
сентаци, Фбръ сіліці а се твілділі пе жалеа
петішонарі, пріо бртаре къмъ впівніа с'аі
жетрішіат до контра воівдеі пърдії чеі таі
жичепт пе пошвльчівні, ші къ гвверрв
жшелат де фалселе імсівлі, преа къ гравъ
с'ар фі конфірмат; до брть е къпоскві, къмъ
ачестъ пеферічітъ прекъбчівні ар фі
къшбаат супт ачел съврт тіпп о дврере ші
о віламітате в'търцівітъ песте тісера по-
стръ патріе.

Ар фі даръ къ скоп, ка със атінса, пре-
жідектъторіа ші вржчіса контопіре а Тран-
сілаваніе къ Багаріа, каре din порочіре жокъ
пв с'аі ефектіт съ се ревоаче ші съ се
касеze къ totv.

Жокъ дела жичепт въстіврілор
революшонаріе до Багаріа ав арътат съкві,
тілітарі ші провідіалі, ші таі къ deосевіре
попі реофтаці ші адвоації де ачелаш соіз

днрътвріді пріп тóгъ дара, челе таі вій сіннатії центрв партіда революціонарій, с'аў ове deadreptv ші пе фадъ mandatelor ші фекретелор органелор гввернментале, автіт а ліці ценералкомандант, жи фінш'аў ръпіт ла сіне офіції въчівлі ші пе ла тіжлокв лібі Окт. ділбръ къ пропрія са авторітате о адъваре п'ятерось жарматъ жи Ариагфаля, іар дэпъ констриктореа вътъліе ші таєтъда лор Фгъ ла М. Ошорхеіз, с'аў префъкт de редеціте орі а се свише; десь п'яці дапъ ачеа жи клініта чеа таі періклісі ѹаръ 'ші а фржот credinga; пе п'євіоації съя вечіні саші, карі пе ѹа вътъмат пічі одатъ, і аў прігоніт сіогръ din бръ въчівлі, къ оторврі ші аоріндепі, іаў депредат, іаў сіліт ла контрівчівре ръскв-пърътірі, ші жи вртъ аў фокіеат аліандъ таніфестъ къ капыл ревелілор Бет жи контра арматеі австріаче пе кареа тóтъ о аў ші сіліт съ веаъ din Трансільваніа. Камъ дела а таре оарде de лотрі вчігаші треъве съ се ѹа артеле къ орі че предів, ші камъ лор пічі анъареа монархіе, пічі вігіареа кордоанелор шърцінаше жи веніторів пе с'а таі п'ятеа жарпреде. е ліквдъ фъръ жи доіаіль.

Къ тогъл алтіпітрае с'аў п'яратат рошъні жи рапортв съя кътъръ гввернръ, въчі еі с'аў арътат ка ші сашії дела фрчептг, аша зікъпд, неаплекаці спре воівоеа къ Бугаріа, ші непрієтені ръстърпътірі опосічівні де азоло; іар кътъръ династія домітірі аў арътат жи фадъ пе жартерврітъ кредіодъ, ии аў оферіт гввернельі спре dicisvсъчівне ажвторів de 190 ти върбаці артавілі; десь ді овна ачеаста авіа с'а п'ятв а чічка парте къ време п'яне жи пічоре ші жаррессінда де глóге тъмвліваріе, каре жи проквра тіжлобчеле de траів таі къ сать п'ятаі дела нопельчівоеа інімікъ, ші ла пріма жопъш-кътъръ de твій лів Фгга; с'аў ка ретрогвэр-діе споліа пе чеі къзбді ші ръпіді, іар кънд се лъса de cine, фъчев рошънії світ трівії ші пр-фекції съя челе таі марі авсврі къ артеле шіеші фрcredingate, оквпа жи твіле локърі пропріегділе алодіале алефоштілор съя Domoi къ п'ятереа, жи отора, жъфія, къселе dominale ле п'ястія, п'янь ші четъді веармате прекът Zлатна, Аїд ші Biođe de

със лёа де аре. Камъ жи вртареа ачестор пречеденції пе с'а р'ятеа фъръ чеа таі маре перікол лъса артеле жи тжпіле атареі та-съ де поюла крдші пекълтіваг, каре леспе с'а р'ятеа де кътъръ преодії ші дакторії съя фапатіса ші жи сенсвл контрапі, е преа ведерат, ші фінд рошънії din латъръ лепеші ші фрікоші, decartarea лор п'ар конста талтъ грэвате. *)

Din тоате 'п'вініреле със адъсе, пічі вна пе атакъ пе саші, карі аў спріжійт пе тог локъл трбеле 'търътещі дапъ п'яцілор п'ятере, контеніндъсе de тóте есчеселе гро-солапе; къ тóте ачесте есте прев фірск, ка спре о пачіфікъчівне цепераль съ се а-пліче ші тъсврі цеперале, пріп вртаре, ар фі къ кале акт де окамдатъ а decartan пе сашії д'ярапі.

Din контръ ар фі къ скоп, ка гварда чівікъ саў контваль жи тóте четъділе пе съспекте ші орашеле індъстріале съ се органісеze de пої ші къ конформітате, про-възъвдъо къ офіцірі дестоіпіші практіці; тотвши пе 'п тіпвл ачела (дапъ кът с'а д-тъшплат акт, къ тогъл жи контра меніре іностітвілі ачествіа) ка съ се скоацъ пе кътвл вътъліе, ші съ се апліче де гар-ніоапъ жи локърі стреіне; чі съ факъ сер-вічів п'ятаі спре свідінереа сігврітъдії ин-тере, ші жи време de ліпсъ пе а касъ жи локъл тіл'діе съ факъ сервіцірі de гарні-соапъ.

Mіліціa de грапідъ трансільванъ стътъ-тірі парте din съкві, парте din рошънії ера, десь кът се штіе, менітъ пе п'ятаі спре пекъртата апътаре ші вігіаре а грапіді, спре ставіліреа імпортърі ші пр-варікъ-чівні de тарфъ стрънъ ші саре, спре фор-мареа de кордоане санітаріе жи тіпп de

*) Немецште; Dass aber nach allen diesen Vorgängen einer solch en rohen und ungebilden Volksmasse, welche durch ihre Geistlichen und Volksführern einst leicht auch im entgegengesetzten Sinne fanatisirt werden könnte, die Waffen nicht ohne die grösste Gefahr in den Händen gelassen werden können, liegt am Tage; auch dürfte, da der Walache von Natur träge und furchtsam ist, die Entwaffnung derselben keiner grossen Schwierigkeit unterliegen.

чівтъ; чі ші саре а плю дю тіон de ресвел
не кътивл вътъліе атъта оштіре кът ле
стъ пріо петіпцъ. Дар фіндеъ дю Тран-
сіланіа теріторія грълічіарілор нв е дес-
пърдіт de дінітвл пробіочал; чі локалітъ-
ціле лор съ афъ тестекате вполе въ ал-
теле ші джітр'ачелаш лок тръеск ші локв-
ескъ джіпревоъ: інстітутъ ачеста таі въж-
тое дю піктвл de ведере ал двініе admini-
стръчівпі ші ал колісівлор de ачі прома-
вътъріе, локъ дела 'пчептъ а авт а се
япта въ тарі грехтъці, каре пічі одать
саі піктвл делтвра въ тотвл. Мәі джіколо
есперіпда пеаі джівъцат, въткъ ачеаста пъ-
зіре de граніцъ, дъ підгію гаранціе сігврі-
тъції венітврілор din въті, фіндкъ грълі-
чіарі ші фатіліле лор адеск ера сігврі
чей таі тарі преварікані пе фріп, саі
чел підгіп пентрв въ дар тік фаворіеа аст-
фелів de преварікъчівпі.

Дю вртъ компітъпд, вътъ скъдере
се фаче фінанселор пріо еліверареа ачестор
отені de контрівчівпі деспре о парте, іар
деспре алта вътте спесе се фак ерадівлі
статвлі оріп свєдінереа ачестор 5 реци-
менте de граніцъ трансіланіе, съ ва аръта,
къ въ ачеаста імпортере с'ар пітваа свє-
дінеа о таі конформъ гвардій кордонашъ
ші лъогъ ачеаста поате локъ с'ар пітваа
адіка ші дóъ рецименте de лініе пе тóтъ
ора гата de вътаяе.

Іар че се ціє de сімдемітеле полі-
тиче ало грълічіарілор, съкві с'аі каракте-
ріат таі дю със de дечізіві пекредінчіюпі;
din контръ треввіе съ діа омвл тоатъ дре-
нітатеа джівлор рецименте романе, орект
ші деспърдітреі хасарілор романі, въткъ
еі півп 'о тітвл din вртъ, аі рътас апле-
баді въ пе'птрергптъ крідингъ вътъ га-
веро; въ тоате ачестеа дю прівіпда дірап-
діе ші ероічітатеі лор аі фъквт въ твлт
таі підгіп, діквт се аштепта дела еі; din
каре кавсъ ші десфіпдареа ачестор реци-
менте п'ар къшна дъсътптьтреі dasnъ
ші штірьтвръ дю аршатъ, чі din контръ
ар скърі съма джілртътреі контрівчівпі.
Ар фі джівъ de допіт, ка тілдіа de граніцъ
спре а въ аръта вътъ ротъні о фаворі-
тоаре прівіре че ар аціца рівалітатеа, съ

се десфіпдареа дю джілртреага Трансіланіе къ
оловітвръ; пріо астъ апвкътвръ с'ар дескврка
ші делтвра о твлдіме de нтревъчівпі ші пе
ажвасврі джілртреве пітоаре.

(Ва зрта.)

Рапортъл Префектълі Аврам Іанкъ. (Бртаре.)

Аіці се въвіне съ dedак ші оперъчвіле
четелор кондссе de враввл префект Бѣтеан-
в din комітатыл Zърпанд кътъ Хвіедин. Нѣ-
мітвр префект пе ла джічептвръ ліі Ноем-
вріе adвсесе о парте а масселор сале дж-
кастреле (лагървл) дела Тейш, пентрв ка
джіпревоъ въ челелалте трвпе adвнате ако-
ло съ пaintезе вътъ Аівд ші съ опереге
пе Мъръш дю със. О алтъ парте а чете-
лор сале дю пітър de треі тії, въ дóъ та-
нірі de лето, съпт команда трізвнілор Dio-
nісій Даравант ші Ioan Коркеш о трімісе
Бѣтеанв din комітатыл Zърпанд кътъ Хві-
един, въ джілртъчіаре ка аколо сеаі ма Лакз-
негрв съ джіпедече інтрареа магіарілор din
Унгаріа кътъ Клуж. Чі фіндкъ бітпі фъ-
серъ сіліді а таі петрече дóъ зіле джір-
твпі піпъ съ'ші версе еі джіші гаоб-
де, ажвасеръ пріа тързій, діквт піаввръ
въпд съ оквіе пвсечвіе дела Лакз-негрв
(Feketető.). Дю 7. Ноемв. аі поштрі джі-
тълвръ пе магіарі ла сатыл Zam Ст.-Країс.
Магіарі ла провокареа ротъпілор ка съ
депвіе армеліе ші съ се ретрагъ дю паче-
ръспвсерь въ пашкътврі; атвочі аі поштрі
се ретрасерь дю пвсечвіе de таі паіоте,
адікъ дю шандвріле din тарціліа сатвлі
коперіте въ паіе, ші джіченпъ а ръспваде
ла фоквл двштапвлі. Девъ олвпть съвръ
двштапл фъ ръспіос ші алвогат. Сатвлі
се джічине de флахъре, пентрв въ паіоле
din гардврі арпінзъпвсе пріп пашкътврі,
свфлъпд ші въ пвпть ръпнеде, фоквл сельді
престе каселе din сат. Каселе крвдате de
фок дю ачеа зі, фъсеръ арпінсе дю вртът-
реа пріп магіарі. Есемпль дю dede джісв
жіделе кврдеі, tot магіарв din ачел сат.
Магіарілор песте піпте ле вені ажвторів

де тръпв път din Бъгария, към каре апои до 8. dimineada ловиръ асвира ротъниор. Ачестия линеиди de твигиве ня се пътвръ цивеа даделвогат; чи ръспиш фесеръ аленигат пътъ до твоги вечини. Аша скопел ачестей еспедиция фе апеллат.

До конформитате към дълърчинареа че лягасет дела колопелъ Лосенав, тасселе армате ле адвоаи възя къмпен, алесеи din ачелев 1500 инши, динтре карий 250 авеа арте де фок, иар чеймалци пътвай лъчи, ши към ачестия не ла капетвя лви Ноемв. апъкаи в дрътвя престе твоги кътъ Хведин, дисоути фийнш de къпителъ Иванович. До 4. Дек. ажвсерът ла Съквиелъ. Ед дадатътм дътвърдии оштреа, оквънд сателе din прецивр. Албъченъ ши Бистрапи фесеръ постади за сатъл Рогошев, ка пътъ тай дисетътори. Двъпъ ачеаста ед мерсеи към къпителъ Иванович ла колопелъ Лосенав до Хведин, ши дадеи рапорт деспре капитатеа тръпвя теле, към ши de диспъсечвиле че ам фъквя ла Съквиелъ. Аичи се детермини, ка ед до пътъа din 6. спре 7. Дек. към тръпва теле съ ловеск асвира инсврцепциор ащезади ла сатъл Събеш dinюче de Лакъл-пегъ, ши ла о дътътпладе кънд аш рееши а ле респине автепостъриме, съ тъ арвок асвира кастрелор лор. Соре ачест скоп ми се дедеи дадатъ 70 солдати реглаади към до официръ дела рециментъл Живкович. Д. колопел дади промисе, към възпори към колобеле сале дела Хведин пе дрътвя църеи ши ва инфеста пе дъштап. До 6. Дек. тъ репторсей ла Съквиелъ. Аичи ми се рапортъ, къмъкъ ребели ар фи демъндат до сатъл Вишаг пентръ зиоа врътътре ка ла 400 пътъ ши але тъпкъреи, ши към атепостъриме пъстре ашезате ла Рогошев ар ста гата а се дифрвта към ей, дакъ ар вои а интра до сат. Атепостъриме възеле принсеръ ши doi инсврцепци, дела карий пе информарът докътва деспре пътеръ ши пъсечвна дъштапвлв, апои дади тримисеи ла колопелъ Лосенав.

Zioa din 6. Дек. о дефинисет пентръ а възите пъсечвиле дъштапе ши а пе прегъти пентръ пътъа че врта, пе кънд дади ачеаш зи пе ла 10 бре пайтъа амъзеи при-

тие въ къріер дела Рогошев към штіреа, къмъкъ Албъченъ ши Бистрапи постади аколо с'ар фи пътъ тишкаде кътъ Вишаг спре а се дифрвта към тръпва тагиаримор че венице пентръ але тъпкъреи. Ед дадатъ тъ арвокай не калъ, ши дисоуди de къдива къмълъреди алергай спре пътътъ сат, дисътъ тай ъптеи провокай пе къпителъ Иванович, ка дъвъчие пе пътътъ ши пътъръл тръпвя черкътре, съ пороиасъ към тръпва дотреагъ ши към солдати реглаади пе врта телъ дотарш ивте. До dictandъ de въ пътъраи de бръ дела локъл вътълъи тъ дотимпъл въ алт къріер към штіреа пътътъ, къмъкъ ротъни ар фи съфърмат към товъл тръпва тагиаръ черкътре. Апои виситаи локъл, пе каре зъчев 35 инсврцепци торци, ши пътъ 4 сеад чини скънтаръ към фуга. Нои аварътъ doi ръпиди тай възор. Към ачеастъ окасиве се арътъръ дътре алци тай кърациоши ши брави, Матеи Филип om de 70 ani, din сатъл Албак, каре тай пайтъ сервие дади армате дътвъртътъскъ ши пайтъсе ла шаржъ de фелдъвекъл. Ачеста фийнш комъндантеле Албъченъмор дада аче ловире провокъ пе офицеръл инсврцепциор а деспре артеле. Ачеста дисъ дади локъ съ се дое, комъндъ „фок“, атвочи въ алт комъндант de ротъни tot албъчеван, апътъ Испасъ, окие пе офицеръл тагиар ши към о пъшкътъръ дади ръстъръ ла пътътъ, пътъ че дикъ солдатъ стъл въ авъсеръ тимпъ а пъшкъ ши адоя бръ. Прин ачеаста тръпва тагиаръ вене дади dicordine. Дикъ въ алт албъчеван апътъ Александър, пеавънд пътъ пъшкъ, се штіл апропи е прин въкление de 12 хонвеzi, стъпчи пъшкъ дела възл din ей, дади тръпти към ачеаш, ши се редотърсе пе атисе ла тръпва са.

Песте пътъ соси ши тръпва de фрънте към къпителъ Иванович ши афъл чеевъ че се дотъпласе; иар ед ависаи пе колопелъ Лосенав de ресвътътъл вътълъ. Акет пои ла сатъл Вишаг лъкарътъ пе Съкършоренъ ка съ апере пасъл кътъ Болога, апои към тоатъ чеалалъ тръпъ мерсерътъ кътъ Върфъл лви Трайниш. Атепостъриме дъштапе се ретрасеръ ла апропиера поастръ din вълте тай дожос ла шесъ. Двъпъ че сосирътъ ла Трайниш, осверваи къпителъ.

Лві Івановіч, къ атакъ дн ачеа вонте вв
с'ар таі п'ятеа фаче, пентръ къ актъ ера
сеера, ші п'яавсем тімі de a жотрепрінде
о рекв'юштере а п'яечвілор; д'віштапъ
жокъ ап'касеръ асе п'язі прев'янеатът дн
бртмареа лвітєи с'с деск'ріс, кът ші пріп
ретрацерен апепост'ярілор; пріп бртмаре єд
п'ятаі п'ятеа ар'яка трвпа дн перік'явл воне
вътъї поштврое, пе локврі пекв'юсквте къ
во д'віштап преа віне армат. Дечі ед
д'єртініаів ам'япареа ачестеі ловірі пентръ
вна дін бртм'тоареле пошті, авісаів десп'ре
ачеаста ші пе колопелъ Лосен'я ар'ятъп-
діі ші теме'вріле тел. К'в тоате ачестеа
къпітап'ялі Івановіч ді къшк'асе а д'юд'я-
лека пе трвпа таа ка ші песте воіа таа
съ ж'юч'р'е вп асалт de н'опте, ж'юсь ел п'я
рееші. Д'віпъ ачеаста ед тъ тр'ясеів ла
одіхпъ.

Ап зіоа бртм'торе, 7. Декетвр. пор-
вісем спре а черчета ж'юреці'юштеа, къп
деодатъ авд с'ют de тво. № штіам че
н'оте фі ачеаста; таі т'рзів афлаів к'вокъ
къпітап'ялі Івановіч, Ф'ръ амі фаче к'воп-
с'єт, ded'все челе д'ю в'юврі de лемп дін
в'юф'ял Траіп'шв'ялі жос дн в'юе ші деск'їс
къ еле вътая спре а сп'ріе апепост'яріле
магіаре; чі ел се д'юшель, пентръ къ ін-
сп'р'їп'їа ера прег'їті, ші песте ачеаста
прічеп'яръ т'гъ ст'юпідітатеа ачел'я атак. Ед
жокъ вп ап'кас'єт а тъ інформадеулін дес-
п'ре ачел атак, пе къпд трів'ялі Клементе
Аїв'еап'ял ж'ю віне къ рапортъ къ трвпа
п'ястръ ав ші ж'юч'яп'ял лвіта къ магіарі.
Дечі пе къпд ед алергат кътърі піада ло-
віре, възв'ї пе чеі 70 солдаці рег'їладі ре-
тіръп'ял къ т'ювріле. Ап 10 п'ягте порп'я
ші ль'юч'яр' д'віпъ еї. Д'віштап'ял ж'ютъріт
къ аж'юторів'ї пр'юшете в'юнта къ д'юдр'є-
п'янель, ші п'ятаі в'ювілор въп'юторі рош'юп'я
ан'яръп'ял а т'юл'ц'юп'ял, к'вокъ къл'яріт'яа д'віш-
тап'ял ве т'їе оінтр'е ль'юч'яр'; к'в'ї adікъ
въп'юторі трасеръ ас'ювр'їші гріжа къл'ярі-
т'яа кон'ярап'я, іар пріп фок'ярі п'ятеріт'яр
ж'ю д'ювръ д'ю ф'ръ. Ак'яп'я ж'юсь въп'юторі
р'юшасеръ л'юс'їп'ял таі къ тов'я de т'юп'їч'їп'я.

ші ера дн перік'явл de а фі д'юх'юп'ївраді.
Ашеа ед тр'ясеів лор пе К'лементе Аїв-
'еап'ял спре аж'юторів, к'яре ші рееші аі ре-
коно'вче Ф'ръ стрік'ч'юе. Ед жокъ таі
в'юедеам, къ атакъ пе авве алт скоп, де
кът аші ап'яра п'яечвіп'яа лвіть къ о зі ма-
ваюте. Пентръ ачеаста р'ягаів пе къпітап'ял
Івановіч ка съ стеа аічі пе в'юф'ял Траіп'-
шв'ялі, пентръ къ п'яечвіп'яа ера ф'орте във'ї,
ші поі de аічі п'ятеа р'ясп'їн'їе орі че атак,
чі д'юас'ял р'ясп'їн'їе, къ п'яр п'ятеа есп'їн'їе
пе солдації рег'їладі ла п'їчі вп перік'явл, ші
п'їчі de к'яп'я пе л'ам п'ят'ял д'юд'ялека съ
стеа. Пріп ачеаста се деск'р'їп'яръ шіл'ю-
ч'ері, жокъ т'рв'їр'їт съ пе ретрацет къ
тоції. Не къпд магіарі се ар'ятаръ спре
в'юф'ял Траіп'шв'ялі, солдації ж'юч'яръ а
ф'ї, ль'юч'яр' жокъ, ап'як'юп'ял дн д'ю д'юц'ї,
вна кътъръ С'к'в'ял, алта кътъръ Рогош'ял.
Ла чеіа тр'ясеів пе трів'ялі Клементе
Аїв'еап'ял ка съї реад'вне, ла чеіштіа терс'єів
ж'юсп'ї шій ад'юаів ла М'р'г'ї. Пердерна
поастръ стете дін п'яціп'ял р'яп'їді; дін контръ^ї
ін'їсп'їп'ї д'ювръ а с'ф'єрі т'юл'я деля във'ї-
торі поштр'ї преа віне ок'еторі. Магіарі
вор фі авт ла 40—50 т'юрді ші tot at'їді
р'яп'їді. Къпітап'ял Івановіч ар'ятъ дн Х'є-
дін вп п'ят'ял преа п'як'юп'ятат ал че'ор
т'юрді дін партеа магіарілор. № се че're
съ ф'є чіо'ва в'юе пошавіл'їтате тілітаръ
спре а к'в'юаште к'вокъ ачел атак ф'орте
несокотіт: а) пентръ къ д'віштап'ял de треі
орі таі п'ят'ярос ші фоарте віне армат ве-
г'єсе дін тоате п'яціп'ял; б) пентръ къ опе-
ръч'їп'яа поастръ ф'с'єсе д'юдр'єп'ял т'ют'я
спре че'п'ял т'юп'ял д'віштап'ял, іар спре
ар'яп'яе лві вп се ф'єк'єе п'їчі о д'юсп'ї-
ч'їп'я; ч) пентръ къ болопелъ Лосен'я пе
штів'їе п'їм'їк десп'ре ачеастъ опе'ръч'їп'яа,
пентръ ка д'юп'ял к'юд'ялел'єзереа че авв'є-
р'їт съ о аж'яте пе д'ювръ дн с'с. Б'юп'їр'їл
атакълі п'яж'юдекат ф'с'єре д'юдр'єп'яа сате-
лор Траіп'ш ші В'їаг; в'юе деск'їс дн
ль'юп'ял ц'юреі пентръ ін'їсп'їп'ї че в'юіа
дін Б'югаріа ші апоі деск'р'їп'яр'яа ль'юч'ярілор.

(Ва ьрта)